



联合国
粮 食 及
农 业 组 织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Пункт 7 предварительной повестки дня

СПЕЦИАЛЬНАЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ВОДНЫМ ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Первая сессия

Рим, 20–22 июня 2016 года

ОБЗОР ВЫПОЛНЕНИЯ МНОГОЛЕТНЕЙ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ И ПРОЕКТ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА КОМИССИИ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА (2018–2027 ГОДЫ)

Содержание

	пункты
I. Введение.....	1–3
II. Обзор выполнения МПР: 2007–2016 годы	4–13
III. Предложение о Стратегическом плане Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на 2018–2027 годы.....	14–27
IV. Запрашиваемые указания	28

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно познакомиться на сайте www.fao.org.



Приложение I: Проект Стратегического плана Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на 2018–2027 годы

I. ВВЕДЕНИЕ

1. С 2007 года Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Комиссия) руководствовалась в своей деятельности Многолетней программой работы (МПР). На своей двенадцатой очередной сессии в 2009 году Комиссия приняла Стратегический план на 2010–2017 годы по осуществлению МПР¹. На своей тринадцатой очередной сессии в 2011 году Комиссия провела обзор прогресса, достигнутого в осуществлении МПР, и приняла пересмотренный вариант МПР². На своей четырнадцатой очередной сессии в 2013 году Комиссия еще раз обновила МПР и заменила прежний Стратегический план новым, Стратегическим планом Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на 2014–2023 годы³. Он стал основой для планирования и осуществления деятельности Комиссии, призванной помочь членам Комиссии, Бюро и Секретариату Комиссии, ФАО и другим организациям содействовать осуществлению МПР. На своей последней сессии Комиссия приняла к сведению подробный План осуществления МПР Комиссии на 2014–2023 годы, подготовленный Секретариатом для того, чтобы позволить Комиссии выполнить Стратегический план Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на 2014–2023 годы⁴.

2. На своей одиннадцатой очередной сессии Комиссия решила провести обзор прогресса, достигнутого в осуществлении МПР, на следующих сессиях. МПР⁵ предусматривает представление на следующей, шестнадцатой сессии Комиссии доклада о ходе осуществления/периодической оценки/обзора Многолетней программы работы.

3. В настоящем документе содержится обзор выполнения МПР за период со времени ее принятия в 2007 году. На рассмотрение Рабочей группы предлагается Стратегический план Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на 2018–2027 годы, учитывающий результаты, достигнутые за последнее десятилетие.

II. ОБЗОР ВЫПОЛНЕНИЯ МПР: 2007–2016 ГОДЫ

4. В течение последнего десятилетия Комиссия продолжала поэтапно выполнять свой расширенный мандат, охватывающий все аспекты генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, в соответствии с поручением, данным Конференцией ФАО в 1995 году⁶. Выполняя свой расширенный мандат, Комиссия и ее члены охватывали все компоненты мандата и рабочего цикла Комиссии: работа со страновыми докладами и подготовка глобальных оценок; выработка политических инструментов; выполнение; мониторинг и отчетность.

Представление страновых докладов

5. Подготавливаемые ФАО глобальные оценки состояния мировых генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства основываются преимущественно на страновых докладах. На протяжении последнего десятилетия страновые доклады оставались важным, хотя и не единственным, источником информации для глобальных оценок. Их подготовка, проходившая в странах на основе инклюзивных, с привлечением широкого круга участников процессов, продолжала на уровне стран повышать информированность о состоянии генетических ресурсов и зачастую инициировала выработку национальных стратегий и мер политики, содействующих сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского

¹ CGRFA-12/09/Report, пункт 75.

² CGRFA-13/11/Report, пункт 107.

³ CGRFA-14/13/Report, пункт 113.

⁴ CGRFA-15/15/Report, пункт 70.

⁵ CGRFA-14/13/Report, *Приложение I*.

⁶ С 1995/REP, пункт 69 (Резолюция 3/95).

хозяйства, либо содействовала развитию таких стратегий и мер политики. 114 стран представили доклады для второй глобальной оценки состояния мировых генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. 86 стран, на долю которых приходится 85 процентов от общемировой площади лесов, представили ФАО доклады о состоянии своих лесных генетических ресурсов. 169 стран представили данные для первой глобальной оценки состояния генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, 129 – для второй. Помимо этого, о состоянии генетических ресурсов растений и животных и о соответствующих национальных мерах по их сохранению и рациональному использованию страны сообщали через Систему информации о разнообразии домашних животных (DAD-IS) и Глобальную систему информации и раннего предупреждения (ГСИРП). Механизм отчетности по лесным генетическим ресурсам разрабатывается в настоящий момент. Страны также представляют информацию по различным субсекторам генетических ресурсов и их использованию и обмениваются опытом в области обеспечения доступа к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределения выгод от их использования.

Глобальные оценки

6. За последнее десятилетие ФАО организовала проведение ряда глобальных оценок⁷, осуществлявшихся под руководством Комиссии.

- В 2007 году Конференция дала высокую оценку *Докладу о состоянии мировых генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства*, назвав его "первой всеобъемлющей общемировой оценкой состояния генетических ресурсов животных"⁸.
- В 2009 году ФАО представила Комиссии второй *Доклад о состоянии мировых генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства*, представляющий всеобъемлющий обзор тенденций в области сохранения и использования генетических ресурсов растений в мире.
- В 2013 году Комиссии был представлен проект *Доклада о состоянии мировых лесных генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства*. Окончательная редакция этого документа, ставшего первой глобальной оценкой состояния мировых лесных генетических ресурсов, была опубликована в июне 2014 года.
- Второй *Доклад о состоянии мировых генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства* был представлен Комиссии и опубликован в 2015 году. Он содержит анализ разнообразия сельскохозяйственных животных, информацию о влиянии тенденций в секторе животноводства на управление генетическими ресурсами животных, возможностях управления генетическими ресурсами животных, включая правовые и политические механизмы, и современных инструментах и методах характеризации, оценки, использования, развития и сохранения генетических ресурсов.
- ФАО представит шестнадцатой очередной сессии Комиссии проекты еще двух глобальных оценок: доклада о состоянии водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и доклада о состоянии биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

Политические инструменты

7. Комиссия подготовила и согласовала многочисленные политические инструменты, в том числе технические руководства и директивные документы, предоставляющие

⁷ Доступны по адресу: <http://www.fao.org/nr/cgrfa/cgrfa-global/cgrfa-globass/ru/>

⁸ С 2007/REP, пункт 147 (Резолюция 12/2007).

рекомендации по реализации политических инструментов, выработанных Комиссией. Ключевые инструменты⁹ включают:

- Принятые на Международной технической конференции по вопросам генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства Глобальный план действий в области генетических ресурсов животных и Интерлакенская декларация. Итоги Интерлакенской конференции были в дальнейшем утверждены Конференцией ФАО в качестве важного вклада в рамочную международную программу действий в области сельскохозяйственного биоразнообразия¹⁰. Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) приветствовала Глобальный план действий и призывала его Договаривающиеся Стороны, другие правительства, общины коренного населения и местные общины, фермеров, скотоводов и животноводов, соответствующие организации и другие заинтересованные стороны обеспечить его эффективное осуществление¹¹.
- Второй Глобальный план действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, принятый Советом ФАО от имени Конференции в ноябре 2011 года¹², подтверждает обязательства правительств по содействию развитию генетических ресурсов растений как необходимого составляющего продовольственной безопасности в условиях изменения климата. Обновление переходящего Глобального плана действий также укрепило его значение как одного из вспомогательных компонентов Международного договора о растительных генетических ресурсах для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, принятого Конференцией ФАО в 2001 году после семи лет переговоров, проводившихся Комиссией.
- Глобальный план действий по сохранению, рациональному использованию и развитию лесных генетических ресурсов, согласованный Комиссией на ее четырнадцатой очередной сессии и принятый Конференцией ФАО в 2013 году¹³, уделяет основное внимание расширению информации о лесных генетических ресурсах и облегчению доступа к ней, сохранению лесных генетических ресурсов *in situ* и *ex situ*, устойчивому использованию и развитию лесных генетических ресурсов и управлению ими, а также мерам политики, организациям и наращиванию потенциала.

8. В дополнение к этим ключевым международным инструментам Комиссия при содействии своих вспомогательных органов подготовила другие документы¹⁴, содействующие сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Эти документы охватывают различные темы, в числе которых выработка национальных стратегий¹⁵, методы и стандарты сохранения *in vivo* и *ex situ*¹⁶, характеристика генетических ресурсов¹⁷, стратегии селекции и сопутствующие темы¹⁸,

⁹ Доступны по адресу: <http://www.fao.org/nr/cgrfa/cgrfa-global/cgrfa-globplan/ru/>

¹⁰ С 2007/REP, пункт 147 (Резолюция 12/2007).

¹¹ CBD СОВ IX Решение IX/1.

¹² CL 143/REP, пункт 43.

¹³ С 2013/REP, пункт 77.

¹⁴ Доступно по адресу: <http://www.fao.org/nr/cgrfa/cgrfa-global/cgrfa-codes/ru/>. Рабочая группа по лесным генетическим ресурсам начала выработку руководства по подготовке национальной стратегии в области лесных генетических ресурсов.

¹⁵ Разработка национальных стратегий и планов действий в области генетических ресурсов животных; Создание организационной структуры управления генетическими ресурсами животных;

Guidelines for developing a National Strategy for Plant Genetic Resources for Food and Agriculture: Translating the Second Global Plan of Action for Plant Genetic Resources for Food and Agriculture into National Action.

¹⁶ Стандарты генных банков для генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства; Cryoconservation of animal genetic resources; In vivo conservation of animal genetic resources.

¹⁷ Surveying and monitoring of animal genetic resources; Molecular genetic characterization of animal genetic resources; Phenotypic characterization of animal genetic resources.

¹⁸ Стратегии разведения для устойчивого управления генетическими ресурсами; Guidelines for development of integrated multipurpose animal recording systems.

организационные аспекты и выработка политики¹⁹. Также Комиссия подготовила документы по межсекторальным темам, относящимся ко всем субсекторам генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, включая доступ и совместные выгоды от использования²⁰, изменение климата²¹ и питание²².

Выполнение

9. В прошедшем десятилетии Комиссия утвердила Стратегию финансирования, содействующую осуществлению Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных²³. В области лесных генетических ресурсов Комиссия приняла стратегию осуществления Глобального плана в целях поддержки сохранения и устойчивого использования лесных генетических ресурсов²⁴. Реализация ряда упомянутых выше мероприятий, в особенности подготовки глобальных оценок, требует внебюджетных ресурсов в дополнение к ресурсам Регулярной программы. Межсекторальные программы и проекты, финансировавшиеся правительствами Германии, Италии, Нидерландов, Норвегии, Швейцарии, Испании и Швеции, играли важную роль в выполнении МПР. ФАО предоставила поддержку значительному числу стран в их деятельности, направленной на выполнение положений директивных документов Комиссии. Тем не менее, их выполнение продолжает оставаться одной из ключевых проблем для ФАО и ее Комиссии. Комиссия предприняла ряд инициатив в поддержку сохранения, устойчивого использования и развития генетических ресурсов на национальном уровне, но влияние политических инструментов Комиссии можно повысить путем более эффективной поддержки, наращивания потенциала, передачи технологий и предоставления финансовых ресурсов.

Мониторинг и отчетность

10. Комиссия осуществляет мониторинг выполнения Глобальных планов действий в области генетических ресурсов животных и растений, используя целевые показатели и индикаторы и специальные онлайновые информационные системы для национальных данных (DAD-IS, ГСИРП). Данные, содержащиеся в страновых докладах, используются в качестве основы для индикаторов, которые анализируются рабочими группами Комиссии и утверждаются Комиссией. Для генетических ресурсов растений Комиссия на своей последней сессии приняла индикаторы для отслеживания прогресса в выполнении второго Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и сводные показатели более высокого порядка, которые обеспечивают упрощенную и сжатую оценку прогресса в достижении трех согласованных целей на страновом, региональном и глобальном уровнях. Для генетических ресурсов животных Комиссия утвердила индикаторы, позволяющие оценить выполнение Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных, и индикаторы для оценки состояния ресурсов. Целевые показатели и индикаторы для лесных генетических ресурсов в настоящее время разрабатываются²⁵. Секторальные показатели, выработанные Комиссией для генетических ресурсов растений и животных, увязаны с Айтинской целевой задачей 13 в области биоразнообразия и использовались при подготовке четвертого выпуска обзора *Global Biodiversity Outlook*. Централизованные системы информации по генетическим ресурсам и согласование целей Комиссии и показателей облегчают странам отчетность.

¹⁹ [Voluntary guide for national seed policy formulation: Создание организационной структуры управления генетическими ресурсами животных](#).

²⁰ [Elements to facilitate domestic implementation of access and benefit-sharing for different subsectors of genetic resources for food and agriculture](#).

²¹ [Добровольные руководящие принципы интеграции вопросов генетического разнообразия в национальные планы по адаптации к изменению климата](#).

²² [Добровольные рекомендации по учету проблематики биоразнообразия в мерах политики, программах и национальных и региональных планах действий в области питания](#).

²³ Доступно по адресу: <http://www.fao.org/docrep/012/i1674e/i1674e00.pdf>.

²⁴ CGRFA-15/15/Report, *Приложение E*.

²⁵ CGRFA/WG-FGR-4/16/3.

Механизмы, содействующие выполнению МПР

11. Ряд механизмов, разработанных за последние десять лет, содействовали Комиссии в ее деятельности на всех этапах ее рабочего цикла:

Учреждение новых вспомогательных органов

В 2009 году Комиссия учредила Межправительственную рабочую группу по лесным генетическим ресурсам для надзора над подготовкой *Доклада о состоянии лесных генетических ресурсов в мире* и выполнением Глобального плана действий в области лесных генетических ресурсов. В 2011 году Комиссия учредила Специальную техническую рабочую группу по вопросам доступа к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределения связанных с ними выгод, которую в 2013 году заменила Группа технических и юридических экспертов по вопросам доступа и совместного использования выгод. На своей прошлой сессии в 2015 году Комиссия учредила Специальную межправительственную техническую рабочую группу по водным генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и уполномочила ее руководить подготовкой и обзором *Доклада о состоянии водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства*.

Координационные центры

В работе с различными субсекторами генетических ресурсов и в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства Комиссии помогают многочисленные национальные координационные пункты и, в случае с генетическими ресурсами животных, национальные координаторы²⁶. На своей последней сессии Комиссия отметила ключевую роль, которую отраслевые координационные центры и координаторы играют в работе Комиссии, и попросила членов назначить, в дополнение к секторальным координационным пунктам/координаторам, национальных координаторов для Комиссии²⁷. Менее чем за девять месяцев 72 страны назначили национальных координаторов для Комиссии. Также продолжает расти число других координационных центров.

Специальные информационные семинары

Комиссия продолжала проведение специальных информационных семинаров, предварявших ее очередные сессии и посвященных темам, относящимся к сессии или к темам, представляющим особый интерес для ФАО и Комиссии. Темы семинаров включали: МПР (2007 год); доступ и совместное распределение выгод (2009 год); изменение климата (2011 год); биоразнообразие для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (2013 год) и продовольственная безопасность (2015 год)²⁸.

Партнерские связи

Комиссия продолжала сотрудничать с партнерами и устанавливать отношения с новыми партнерами, в том числе с международными, региональными и национальными организациями, договорными органами и сетями. Комиссия официально закрепила свое сотрудничество с Управляющим органом Международного договора по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства²⁹, Секретариатом Глобального форума по сельскохозяйственным исследованиям³⁰, Центром международного

²⁶ Контактные данные доступны по адресу: <http://www.fao.org/nr/cgrfa/cgrfa-about/national-contact/ru/>.

²⁷ CGRFA-15/15/Report, пункт 76.

²⁸ <http://www.fao.org/nr/cgrfa/events/ru>.

²⁹ CGRFA-12/09/Report, *Приложение Н*.

³⁰ CGRFA-15/15/Inf. 34.

сотрудничества по сельскохозяйственным исследованиям в целях развития³¹ и Секретариатом Конвенции по биологическому разнообразию³².

Выводы

12. До 2001 года деятельность Комиссии была по большей части сосредоточена на генетических ресурсах растений и на проведении переговоров по Международному договору по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, но в прошедшем десятилетии Комиссия достигла значительного прогресса в поэтапном осуществлении своего расширенного мандата. Она занималась проблемами целого ряда новых секторов генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и выработала многочисленные секторальные и межсекторальные инструменты. МПР позволила Комиссии полностью согласовывать свою деятельность с пересмотренной Стратегической рамочной программой ФАО³³, учитывать новые тенденции и события, такие как принятие Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения, и реагировать на новые и возникающие проблемы и политические процессы, например, в области изменения климата. МПР также служит руководством для технических департаментов ФАО, позволяющим им планировать свой вклад в деятельность Комиссии.

13. Возросшая роль Комиссии в глобальной политической повестке дня в области биоразнообразия и генетических ресурсов отражена в оценке деятельности ФАО в области генетических ресурсов, в которой делается вывод, что "ФАО является признанным авторитетом в области генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а Комиссия ФАО по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства представляет собой единственный глобальный форум, где правительства обсуждают и согласовывают вопросы, непосредственным образом связанные с биологическим разнообразием для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Комиссия пользуется большим уважением, и различные доклады о состоянии генетических ресурсов в мире, Глобальные планы действий и другие нормативные документы информировали правительства и общественность о важности генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Эти нормативные документы особенно полезны для информирования стран со средним и ниже среднего уровнем дохода о текущем положении дел с генетическими ресурсами для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также об инструментах, регулирующих обмен информацией и передачу генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Информационные системы ФАО по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства играют чрезвычайно важную роль, обеспечивая заинтересованным сторонам доступ к информации и возможность обмена информацией"³⁴.

III. ПРЕДЛОЖЕНИЕ О СТРАТЕГИЧЕСКОМ ПЛАНЕ КОМИССИИ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА НА 2018–2027 ГОДЫ

14. Целью предлагаемого Стратегического плана Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на 2018–2027 годы (Стратегический план), приведенного в *Приложении I* к настоящему документу, является основанное на стратегическом подходе содействие Комиссии в ее усилиях остановить процесс

³¹ CGRFA-15/15/Inf. 33.

³² CGRFA-12/09/Inf. 8, CGRFA-13/11/Inf.11.

³³ CGRFA-15/15/Report, пункт 71.

³⁴ PC 119/5, Conclusion 1. Evaluation of FAO's work in genetic resources, доступно по адресу: <http://www.fao.org/evaluation/oed-documents-and-reports/en/>.

утраты генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и обеспечить продовольственную безопасность и устойчивое развитие во всем мире, способствуя сохранению и рациональному использованию этих жизненно важных ресурсов, включая доступ к ним и совместное использование на справедливой и равной основе выгод от их применения.

15. В прошлом Комиссия рассматривала МПР и (стратегические) планы осуществления МПР как отдельные документы, которые обновлялись на разных, хотя обычно следовавших непосредственно одна за другой, сессиях и потому иногда были синхронизированы не полностью. Кроме того, стратегические цели и задачи, содержащиеся в Стратегическом плане на 2014–2023 годы, носили скорее оперативный, чем стратегический характер. Предлагаемый Стратегический план, приведенный в *Приложении I* к настоящему документу, направлен на то, чтобы: (i) объединить таблицу мероприятий предыдущей МПР и планирование сессий Комиссии в одном инструменте планирования; (ii) увязать работу Комиссии, включая ее стратегические цели и задачи и мониторинг состояния генетических ресурсов, с целями в области устойчивого развития (ЦУР); и (iii) обновить основные цели и задачи, предусмотренные для пяти следующих очередных сессий Комиссии, с учетом новых и возникающих проблем, которые Комиссия может пожелать рассмотреть.

16. Предлагаемый Стратегический план будет по-прежнему включать разделы "Концепция" и "Предназначение". Раздел "Стратегические цели" будет содержать четыре цели:

- 1) **Устойчивое использование:** обеспечить устойчивое использование и развитие генетических ресурсов и биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в целях продовольственной безопасности и устойчивого развития во всем мире;
- 2) **Сохранение:** остановить процесс утраты генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства;
- 3) **Доступ и распределение выгод:** содействовать надлежащему доступу к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и совместному получению на справедливой и равной основе выгод, связанных с их использованием; и
- 4) **Участие:** фермеры, скотоводы, рыбаки и жители лесных районов участвуют в процессе принятия решений.

Раздел предыдущего плана "Стратегические цели и задачи" будет пересмотрен и озаглавлен "Оперативные принципы".

Стратегическая ориентация: согласованность с Целями в области устойчивого развития

17. ЦУР, сформулированные в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, интегрируют все три компонента устойчивого развития – экономический, социальный и экологический – с тесно взаимосвязанными целевыми показателями. ЦУР призывают сделать сельскохозяйственные и продовольственные системы более эффективными и устойчивыми и перейти к более рациональным моделям производства и потребления. Устойчивые производство продовольствия и сельское хозяйство лежат в основе решения других задач в области развития, перечисленных в Повестке дня на период 2030 года. Ожидается, что семнадцать ЦУР со 169 целевыми показателями будут стимулировать и определять действия правительств, международных учреждений, организаций гражданского общества и других организаций в период 2016–2030 годов. Страны и заинтересованные стороны могут увязать существующие планы и стратегии с ЦУР или даже выработать стратегии развития, основанные на ЦУР³⁵. Страны будут ежегодно сообщать о положении дел в

³⁵ UNSDSN, 2015. Getting Started with the Sustainable Development Goals - A Guide for Stakeholders. Available at <http://unsdsn.org/wp-content/uploads/2015/12/151211-getting-started-guide-FINAL-PDF-.pdf>.

области индикаторов достижения ЦУР. Деятельность Комиссии способствует достижению ряда целевых показателей, в особенности показателей Целей 2³⁶ и 15³⁷.

18. После принятия индикаторов ЦУР Статистической комиссией ООН на ее 47-й сессии в марте 2016 года важно увязывать цели и задачи Стратегического плана Комиссии с результатами и показателями ЦУР, что позволит определять изменения, вызванные работой Комиссии. Помимо совершенствования отчетности о результатах, это позволило бы увязывать выполнение странами Глобальных планов действий с другими процессами и облегчило бы странам отчетность.

19. Предлагаемые Стратегические цели отражают цели и индикаторы, уже принятые Комиссией для различных секторов генетических ресурсов, и будут служить ориентирами для выработки новых секторальных индикаторов. Предлагаемые Комиссии цели и показатели будут сводными, охватывающими сектора, и с заданными сроками достижения, увязанными с ЦУР, и таким образом потребуют корректировки некоторых из уже согласованных секторальных целей.

Новые или пересмотренные основные цели и задачи

20. На своей четырнадцатой очередной сессии Комиссия уже согласовала основные цели и задачи для своих семнадцатой, восемнадцатой и девятнадцатой очередных сессий. Предлагаемый Стратегический план в *Приложении 1* добавляет основные цели и задачи для двадцатой и двадцать первой очередных сессий Комиссии, учитывая новые и возникающие проблемы и тенденции и рабочий цикл Комиссии, состоящий из работы со страновыми докладами и подготовки глобальных оценок, выработки политических инструментов, выполнения программы работы и мониторинга и отчетности.

21. На своей четырнадцатой очередной сессии Комиссия приняла Программу работы в области изменения климата и генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства³⁸. Обзор Программы работы будет проведен на шестнадцатой очередной сессии. Для координированного и слаженного решения сохраняющихся проблем, обусловленных изменением климата, предлагается интегрировать работу Комиссии в области изменения климата и генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения

³⁶ Цель 2. Ликвидация голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства; Целевой показатель 2.4. К 2030 году обеспечить создание устойчивых систем производства продуктов питания и внедрить методы ведения сельского хозяйства, которые позволяют повысить жизнестойкость и продуктивность и увеличить объемы производства, способствуют сохранению экосистем, укрепляют способность адаптироваться к изменению климата, экстремальным погодным явлениям, засухам, наводнениям и другим бедствиям и постепенно улучшают качество земель и почв; и Целевой показатель 2.5. К 2020 году обеспечить сохранение генетического разнообразия семян и культивируемых растений, а также сельскохозяйственных и домашних животных и их соответствующих диких видов, в том числе посредством надлежащего содержания разнообразных банков семян и растений на национальном, региональном и международном уровнях, и содействовать расширению доступа к генетическим ресурсам и связанным с ними традиционным знаниям и совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от их применения на согласованных на международном уровне условиях.

³⁷ Цель 15. Защита и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биологического разнообразия; Целевой показатель 15.1. К 2020 году обеспечить сохранение, восстановление и рациональное использование наземных и внутренних пресноводных экосистем и их услуг, в том числе лесов, водно-болотных угодий, гор и засушливых земель, в соответствии с обязательствами, вытекающими из международных соглашений; 15.2. К 2020 году содействовать внедрению методов рационального использования всех типов лесов, остановить обезлесение, восстановить деградировавшие леса и значительно расширить масштабы лесонасаждения и лесовосстановления во всем мире, 15.5 Незамедлительно принять значимые меры по сдерживанию деградации природных сред обитания, остановить утрату биологического разнообразия и к 2020 году обеспечить сохранение и предотвращение исчезновения видов, находящихся под угрозой вымирания; и 15.6. Содействовать справедливому распределению благ от использования генетических ресурсов и способствовать обеспечению надлежащего доступа к таким ресурсам на согласованных на международном уровне условиях.

³⁸ Доступно по адресу: <http://www.fao.org/3/a-bl009e.pdf>.

сельского хозяйства с предлагаемым Стратегическим планом, а не продолжать ее в качестве отдельной программы работы.

22. МПР предусматривает обзор работы в области биоразнообразия и питания как одну из основных целей и задач семнадцатой очередной сессии, для которой Комиссия также поручила ФАО сделать доклад о выполнении Добровольных руководящих принципов включения проблематики биоразнообразия в политику, программы и национальные и региональные планы действий в области питания. ФАО продолжает вести и обновлять базу данных по составу биоразнообразия продовольствия ФАО/МССДП, пропагандируя здоровые рационы питания, в том числе путем соответствующих информационно-пропагандистских мероприятий, популяризации традиционных, национальных и местных традиций питания и использования социальных и экономических стимулов на протяжении всей производственно-сбытовой цепочки.

Возникающие проблемы

23. Поскольку новые биотехнологии, такие как полное секвенирование генома и редактирование генов, стремительно развиваются и могут привести к целому ряду последствий, в том числе для животноводства и селекции, доступа к генетическим ресурсам и распределения выгод от их использования и развития потенциала, Комиссия может пожелать добавить к своим целям и задачам:

- Обзор технических и политических аспектов новых биотехнологий для устойчивого использования, развития и сохранения генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (тема "Биотехнологии" на CGRFA-17).
- Доступ к геномной информации и совместное использование выгод, извлеченных из нее (тема "Доступ и использование выгод" на CGRFA-18).

24. Комиссия на двух последних сессиях рассматривала целевые показатели и индикаторы как межотраслевую тему. Однако основная часть конкретной работы над целевыми показателями и индикаторами связана с конкретными субсекторами генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Поскольку методологические и общие вопросы применительно к целевым показателям и индикаторам были по большей части решены, предлагается рассмотреть возможность включить отчетность по секторальным индикаторам в секторальные разделы Стратегического плана.

25. Комиссия продолжит информировать о выработке целевых показателей и индикаторов и, при необходимости, сообщать в докладах о своих целях и задачах в области ЦУР. В связи с этим Комиссия может пожелать рассмотреть этот вопрос в секторальном контексте, а также в обзоре своего Стратегического плана. Комиссия может пожелать добавить к своим целям и задачам:

- обзор целевых показателей и индикаторов для стратегических межсекторальных целей Комиссии (тема "Управление" на CGRFA-17).

Обзор достижения стратегических межсекторальных целей Комиссии будет осуществляться в рамках периодических отчетов/оценок/обзоров Стратегического плана.

Биоразнообразие для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и здоровья человека

26. Сельскохозяйственное производство, биоразнообразие для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и здравоохранение не только по отдельности оказывают прямое влияние на питание, но и тесно связаны друг с другом. Интегрированный подход "Единое здравоохранение" к управлению экосистемами направлен на то, чтобы свести к минимуму неоправданное вмешательство в природные системы и таким образом избежать появления новых патогенов либо смягчить его последствия, чтобы снизить риск появления и распространения инфекционных заболеваний, включая зоонозы и трансмиссивные болезни. Основанные на биоразнообразии сельскохозяйственные экосистемы способствуют

устойчивому росту производства, сокращению использования пестицидов и других химических факторов производства и возможному снижению устойчивости к противомикробным препаратам, что в совокупности благотворно влияет на здоровье человека и окружающую среду. Экосистемный подход к адаптации к изменению климата вместе с принятием мер, способствующих улучшению здоровья человека и сохранению биоразнообразия и уязвимых экосистем, используется для снижения риска стихийных бедствий и смягчения их последствий. Комиссия может пожелать добавить к своим целям и задачам следующее:

- концептуальная записка о биоразнообразии для производства продовольствия, ведения сельского хозяйства и человеческого здоровья (на CGRFA-17); и
- связи между биоразнообразием для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и здоровьем человека: установление приоритетов (на CGRFA-19).

Управление Стратегическим планом

27. Предлагаемый Стратегический план предусматривает доклад о ходе осуществления/периодическую оценку/обзор Стратегического плана на каждой из предстоящих сессий. Целесообразным представляется рассмотрение на каждой сессии Комиссии положения дел с выполнением ее Стратегического плана. Кроме того, учитывая скользящий характер Стратегического плана, существует необходимость регулярного обновления Стратегического плана и планирования конкретных сессий.

IV. ЗАПРАШИВАЕМЫЕ УКАЗАНИЯ

28. Рабочей группе предлагается рассмотреть прогресс, достигнутый Комиссией за последнее десятилетие, и проанализировать и, при необходимости, пересмотреть проект Стратегического плана Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на 2018–2027 годы, который приводится в *Приложении I* к настоящему документу.

ПРИЛОЖЕНИЕ I**ПРОЕКТ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА КОМИССИИ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ
РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО
ХОЗЯЙСТВА НА 2018–2027 ГОДЫ****СОДЕРЖАНИЕ**

		<i>пункты</i>
<i>Концепция, предназначение, стратегические цели и оперативные принципы</i>		
I.	ОБОСНОВАНИЕ ПРИНЯТИЯ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА НА 2018–2027 ГОДЫ	1–4
II.	ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ, МОНИТОРИНГ И ОТЧЕТНОСТЬ	5–8
III.	ПАРТНЕРСКИЕ ОТНОШЕНИЯ	9–10

Приложение 1. Основные цели и задачи (2018–2027 годы)

Приложение 2. Планирование сессий CGRFA-17 и CGRFA-18

Концепция

Сохранение биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и поощрение его использования для поддержания глобальной продовольственной безопасности и устойчивого развития на благо нынешних и будущих поколений.

Предназначение

Сознавая, что генетические ресурсы для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства являются общей проблемой для всех стран, поскольку все страны зависят от генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, имеющих иностранное происхождение, Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Комиссия) стремится положить конец потерям генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и обеспечить общемировую продовольственную безопасность и устойчивое развитие путем содействия их сохранению и устойчивому использованию, включая обмен, а также справедливому и равному распределению выгод от их применения.

Стратегические цели

Стратегические цели Комиссии являются межотраслевыми и согласуются с Целями в области устойчивого развития (ЦУР) и Стратегическим планом по биоразнообразию на 2011–2020 годы и дополняющими его Айтинскими задачами в области биоразнообразия.

В соответствии с предназначением Комиссии, ее стратегические цели и целевые показатели сформулированы следующим образом:

Цель 1: Устойчивое использование

Обеспечить устойчивое использование и развитие генетических ресурсов и биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в целях продовольственной безопасности и устойчивого развития во всем мире.

Целевой показатель: к 2030 году обеспечить создание устойчивых систем производства продовольствия и сельского хозяйства путем постоянного рационального использования и развития генетических ресурсов и биоразнообразия для производства продовольствия и внедрения методов ведения сельского хозяйства, которые позволяют повысить производительность и продуктивность, способствуют сохранению экосистем, укрепляют способность адаптироваться к изменению климата, экстремальным погодным явлениям, засухам, наводнениям и другим бедствиям и постепенно улучшают качество земель и почв.

Индикатор: [Индикатор (выработка намечена) должен учитывать уровень генетических ресурсов и уровня производственной системы и ландшафта.]

Цель 2: Сохранение

Остановить утрату генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

Целевой показатель: к 2020 году сохранить в среднесрочных или долгосрочных программах либо в хранилищах генетическое разнообразие находящихся под угрозой исчезновения культивируемых растений, сельскохозяйственных и одомашненных животных и их диких сородичей и лесных деревьев.

Индикатор: [Индикаторы для этого целевого показателя уже выработаны и утверждены Комиссией для генетических ресурсов растений и животных; индикаторы для лесных генетических ресурсов находятся в стадии выработки.]

Цель 3: Доступ и распределение выгод

Содействовать надлежащему доступу к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от их применения.

Целевой показатель: к 2030 году биоразнообразие для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства сохраняется и устойчиво используется на основе справедливого и равного получения выгод от использования генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и связанных с ними традиционных знаний, в том числе путем содействия надлежащему доступу к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, передаче технологий и финансированию.

Индикатор: [Индикатор (выработка намечена) должен учитывать связь между выданными стандартными соглашениями о передаче материала/разрешениями или их эквивалентами и состоянием устойчивого использования и сохранения биоразнообразия для производства продовольствия и сельского хозяйства.]

Цель 4: Участие

Фермеры, скотоводы, рыбаки и жители лесных районов участвуют в процессе принятия решений.

Целевой показатель: к 2030 году фермеры, скотоводы, рыбаки и жители лесных районов участвуют в процессе принятия решений на национальном уровне по всем вопросам, относящимся к сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

Индикатор: [Индикатор (выработка намечена) должен учитывать участие фермеров, скотоводов, рыбаков и жителей лесных районов в разработке законодательных, административных и политических мер, относящихся к сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов и биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.]

Оперативные принципы

Принцип 1: Комиссия играет координирующую роль и занимается политическими, отраслевыми и межотраслевыми вопросами, связанными с сохранением и устойчивым использованием генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

- Комиссия направляет и отслеживает политику, программы и деятельность ФАО, касающиеся генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.
- Комиссия проводит регулярный обзор соответствующих аспектов на других форумах, включая политические события, касающиеся сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, доступа к этим ресурсам и справедливого и равного распределения выгод от их применения.

Принцип 2: Комиссия осуществляет мониторинг общемирового состояния генетических ресурсов и биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

- Комиссия контролирует периодическую подготовку глобальных оценок генетических ресурсов и биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также, в соответствующих случаях, развитие всеобъемлющей глобальной информационной системы или систем по соответствующим генетическим ресурсам, призванных содействовать выполнению этой роли.

Принцип 3: Комиссия активно стремится к достижению международного консенсуса по вопросам политики и программ действий в целях обеспечения сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов и биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также справедливого и равного распределения выгод от их применения.

- Комиссия служит межправительственным форумом для ведения переговоров по проблемам международной политики в области генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.
- Комиссия ведет наблюдение за осуществлением глобальных планов действий и других документов, касающихся сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов и биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, доступа к этим ресурсам и справедливого и равного распределения выгод от их применения, а также обеспечивает актуализацию этих документов.
- Комиссия при необходимости реагирует на события, происходящие на других форумах.

Принцип 4: Комиссия вносит вклад в укрепление национальной и региональной политики в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и содействует сотрудничеству в сфере наращивания потенциала.

- Комиссия оказывает поддержку в разработке или укреплении национальной и региональной политики и программ в области генетических ресурсов и биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, в частности, через содействие осуществлению Глобальных планов действий в сфере генетических ресурсов, и налаживает координационные механизмы для развития национального и регионального сотрудничества среди соответствующих секторов и между действующими сторонами.
- Комиссия выявляет источники и облегчает предоставление финансовых, людских, научных, технических и технологических ресурсов членам Комиссии, чтобы они могли активно содействовать достижению целей и выполнению задач Стратегического плана Комиссии и проводить в жизнь политику и рекомендации, разрабатываемые Комиссией.
- Комиссия оказывает своим членам помочь в разработке и реализации стратегий и мероприятий по информированию общественности и просвещению населения в целях более широкого осознания актуальности проблем биоразнообразия для сферы продовольствия и сельского хозяйства и для активизации участия заинтересованных

сторон в сохранении и использовании генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

Принцип 5: Комиссия продолжает и наращивает сотрудничество и партнерство в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

- Комиссия стимулирует и отслеживает сотрудничество между ФАО и другими соответствующими межправительственными и неправительственными органами.
- В дополнение к своей деятельности в области генетических ресурсов растений и животных, водных и лесных генетических ресурсов, микроорганизмов и беспозвоночных Комиссия обеспечивает контакты международных партнеров, занимающихся проблемами биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, чтобы содействовать обмену опытом и создавать новые партнерские альянсы.
- Сотрудничество Комиссии с другими соответствующими международными органами направлено на обеспечение того, чтобы переговоры на других форумах велись с учетом особых потребностей сельскохозяйственного сектора и вниманием ко всем компонентам биологического разнообразия применительно к продовольствию и сельскому хозяйству.
- Комиссия будет активно расширять участие всех субъектов – таких, как гражданское общество и организации производителей, включая организации по представлению интересов женщин и мелких производителей, животноводческих учреждений и предприятий и организаций государственного и частного секторов, занимающихся проблемами генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

I. ОБОСНОВАНИЕ ПРИНЯТИЯ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА НА 2018–2027 ГОДЫ

1. Биоразнообразие для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства является одним из самых важных ресурсов земли. Растения, животные, водные организмы, деревья, микроорганизмы и беспозвоночные – тысячи видов и их генетическая изменчивость – составляют систему биоразнообразия, от которого зависит производство продовольствия в мире. Биоразнообразие для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства способствует продовольственной безопасности, питанию и устойчивости источников средств к существованию и, предоставляя регулирующие и поддерживающие экосистемные услуги, лежит в основе возможностей природы адаптироваться к таким постоянно меняющимся, динамичным социально-экономическим и экологическим условиям, как рост населения, пищевые предпочтения, потребности в продуктах питания и изменение климата.

2. Понимая, какое важное значение для глобальной продовольственной безопасности и питания имеет каждый компонент биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Комиссия стремится обеспечивать сохранение и устойчивое использование генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, доступ к этим ресурсам и справедливое и равное распределение выгод от их применения на благо нынешних и будущих поколений.

3. С 2007 года Комиссия действует в соответствии с Многолетней программой работы³⁹. В 2009 году Комиссия приняла Стратегический план по ее осуществлению, а в последующие годы пересмотрела оба документа – Многолетнюю программу работы и Стратегический план. В 2013 году Комиссия приняла Стратегический план Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства на 2014–2023 годы, который включает в себя Многолетнюю программу работы и, в дополнение к ней, заявления о концепции и предназначении Комиссии, описание ее стратегических целей и задач, а также пояснения к обоснованию принятия и осуществлению стратегического плана. В 2015 году Стратегический план был дополнен планом осуществления Многолетней программы работы Комиссии⁴⁰.

4. Настоящий Стратегический план Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Стратегический план) заменяет собой и отменяет все предыдущие варианты Многолетней программы работы и стратегических планов. Он включает (*Приложение 1*) основные цели и задачи для пяти будущих очередных сессий Комиссии и (*Приложение 2*) более подробные планы работы двух следующих сессий Комиссии. Стратегический план, включая Приложения к нему, будет пересматриваться и обновляться по мере необходимости на каждой сессии Комиссии.

II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ, МОНИТОРИНГ И ОБЗОР

5. Выполняя свой мандат, Комиссия руководствуется настоящим Стратегическим планом. Стратегический план является скользящим и поэтому гибким комплексом целей и задач, обзор которого регулярно проводит Комиссия. Проведение обзоров данного Стратегического плана позволит Комиссии оценивать прогресс на пути достижения своих масштабных целей, изучать новые и возникающие проблемы в области генетических ресурсов и биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и учитывать новые явления и процессы, происходящие на других соответствующих форумах.

6. В осуществлении настоящего Стратегического плана Комиссия продолжает опираться на техническую помощь со стороны своих вспомогательных органов, включая межправительственные технические рабочие группы. Межправительственные технические

³⁹ CGRFA-11/07/Report, *Приложение E*.

⁴⁰ CGRFA-15/15/Inf. 29.

рабочие группы проводят консультации и вырабатывают рекомендации для Комиссии по этим вопросам и рассматривают прогресс, достигнутый в осуществлении Стратегического плана.

7. С помощью Стратегического плана Комиссия прогнозирует подготовку и представление глобальных оценок состояния мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, включая генетические ресурсы животных и растений, лесные и водные генетические ресурсы.

8. Положительные результаты осуществления данного Стратегического плана будут зависеть от поддержки со стороны Программы работы и бюджета ФАО и от мобилизации внебюджетных ресурсов, а также от партнерских отношений с другими международными организациями и от их вклада.

III. ПАРТНЕРСКИЕ ОТНОШЕНИЯ

9. Для достижения своих стратегических целей и целевых показателей и содействия осуществлению данного Стратегического плана Комиссия будет продолжать стремиться к объединению усилий и укреплению партнерских отношений с соответствующими специализированными учреждениями и конвенциями Организации Объединенных Наций, а также другими межправительственными организациями. Сотрудничество будет также укрепляться с международными центрами сельскохозяйственных исследований, национальными и региональными научными организациями, международными и региональными неправительственными организациями, гражданским обществом, организациями производителей, соответствующими финансовыми учреждениями и частным сектором.

10. В целях содействия осуществлению данного Стратегического плана и укрепления сотрудничества в области биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства Комиссия наладила целенаправленный консультационный процесс, в рамках которого международным организациям предлагается предоставлять информацию об их мерах политики, программах и мероприятиях, имеющих отношение к приоритетным темам каждой очередной сессии Комиссии.

Приложение 1. Основные цели и задачи (2018–2027 годы)

	17-я сессия 2019 год	18-я сессия 2021 год	19-я сессия 2023 год	20-я сессия 2025 год	21-я сессия 2027 год
Секторальные темы					
Генетические ресурсы животных		Обзор осуществления <i>Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных</i>		Представление третьего <i>Доклада о состоянии генетических ресурсов животных в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>	Обзор осуществления <i>Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных</i>
Водные генетические ресурсы	Представление доклада <i>Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>	Разработка элементов, относящихся к Кодексу <i>ведения ответственного рыболовства</i> , и соответствующих инструментальных средств для их внедрения		Обзор выполнения соответствующих элементов Кодекса <i>ведения ответственного рыболовства</i>	
Лесные генетические ресурсы	Обзор осуществления <i>Глобального плана действий по сохранению, рациональному использованию и развитию лесных генетических ресурсов</i>		Представление второго <i>Доклада о состоянии лесных генетических ресурсов в мире</i>	Обзор осуществления <i>Глобального плана действий по сохранению, рациональному использованию и развитию лесных генетических ресурсов</i>	
Микроорганизмы и беспозвоночные		Обзор работы по микроорганизмам и беспозвоночным		Обзор работы по микроорганизмам и беспозвоночным	
Генетические ресурсы растений	Обзор положения дел и тенденций в области семеноводческой политики		Представление третьего <i>Доклада о состоянии генетических ресурсов растений в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>	Обзор второго <i>Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>	
Межсекторальные темы					
<i>Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>	Последующая деятельность в связи с <i>Докладом о состоянии биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>		Последующая деятельность в связи с <i>Докладом о состоянии биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>		Представление второго <i>Доклада о состоянии биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>
Доступ и распределение выгод	Обзор существующих инструментов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, и их влияние на генетические ресурсы для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	Доступ к информации о генетических ресурсах и распределение выгод, полученных в результате ее использования	Обзор существующих инструментов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, и их влияние на генетические ресурсы для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	Обзор использования инструментов ДРВ	Обзор существующих инструментов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, и их влияние на генетические ресурсы для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
Биотехнологии	Обзор технологических и политических аспектов новых биотехнологий	Обзор деятельности Рабочих групп Комиссии по применению и внедрению биотехнологий для сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства		Обзор деятельности Рабочих групп Комиссии по применению и внедрению биотехнологий для сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства	

Изменение климата		Обзор работы в области изменения климата и генетических ресурсов		Обзор работы в области изменения климата и генетических ресурсов	
Здоровье	Концептуальная записка по биоразнообразию для производства продовольствия, ведения сельского хозяйства и здоровья человека		Взаимосвязи биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и здоровья человека: определение приоритетов		
Питание	Обзор работы в области биоразнообразия и питания		Обзор работы в области биоразнообразия и питания		
Управление	Доклад о ходе осуществления/периодическая оценка/обзор Стратегического плана Обзор целевых показателей и индикаторов для стратегических межсекторальных целей Комиссии	Доклад о ходе осуществления/периодическая оценка/обзор Стратегического плана	Доклад о ходе осуществления/периодическая оценка/обзор Стратегического плана	Доклад о ходе осуществления/периодическая оценка/обзор Стратегического плана	Доклад о ходе осуществления/периодическая оценка/обзор Стратегического плана

Приложение 2: Планирование сессий CGRFA-17 и CGRFA-18

МЕРОПРИЯТИЯ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ CGRFA-17 (2018–2019 ГОДЫ)

Секторальные темы	
Генетические ресурсы животных	<ul style="list-style-type: none"> Подготовка доклада о ходе осуществления (второго) Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных Подготовка краткого доклада о положении дел и тенденциях в области генетических ресурсов животных
Водные генетические ресурсы	<ul style="list-style-type: none"> Подготовка проекта доклада <i>Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>
Лесные генетические ресурсы	<ul style="list-style-type: none"> Подготовка основных положений, графика и примерного бюджета проекта и разработка процесса сбора национальных данных для подготовки второго <i>Доклада о состоянии лесных генетических ресурсов в мире</i> Подготовка доклада ФАО о ходе осуществления Глобального плана действий по сохранению, рациональному использованию и развитию лесных генетических ресурсов Подготовка первого доклада о ходе осуществления Глобального плана действий по сохранению, рациональному использованию и развитию лесных генетических ресурсов
Генетические ресурсы растений	<ul style="list-style-type: none"> Подготовка доклада о ходе осуществления второго Глобального плана действий в области генетических ресурсов растений Доклад о ходе подготовки третьего <i>Доклада о состоянии генетических ресурсов растений в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i> (включая сбор национальных данных)
Межсекторальные темы	
<i>Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>	<ul style="list-style-type: none"> Выработка стратегии осуществления последующей деятельности по <i>Докладу о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i> Подготовка резюме <i>Доклада о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>
Доступ и распределение выгод	<ul style="list-style-type: none"> Подготовка обзора существующих инструментов, регулирующих доступ и распределение выгод, и их влияние на генетические ресурсы для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, и определение будущей работы
Биотехнологии	<ul style="list-style-type: none"> Обзор технических и политических аспектов геномики
Изменение климата	<ul style="list-style-type: none"> Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по данному вопросу
Питание	<ul style="list-style-type: none"> Подготовка исследования, оценивающего влияние включения биоразнообразия в меры политики, программы и национальные и региональные планы действий в области питания на сохранение и использование генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
Здоровье	<ul style="list-style-type: none"> Подготовка исследования и концептуальной записки по биоразнообразию для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и здоровья человека
Управление	<ul style="list-style-type: none"> Обзор влияния Стратегического плана, Глобальных планов действий и других политических документов Обзор целевых показателей и индикаторов для стратегических межсекторальных целей Комиссии

Другие темы	<ul style="list-style-type: none">Обращение к международным договорным органам и организациям (включая Международный договор о растительных генетических ресурсах для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Глобальный траст-фонд по разнообразию сельскохозяйственных культур и КГМСИ) с призывом информировать Комиссию о своей деятельности в поддержку Комиссии, и объединение полученной информации
-------------	---

МЕРОПРИЯТИЯ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ СГРФА-18 (2020–2021 ГОДЫ)

Секторальные темы	
Генетические ресурсы животных	<ul style="list-style-type: none"> Подготовка основных положений, графика и примерного бюджета проекта и разработка процесса сбора национальных данных для подготовки третьего <i>Доклада о состоянии генетических ресурсов животных в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i> Подготовка сводного доклада с обзором прогресса, достигнутого в мире в осуществлении (второго) Глобального плана действий Подготовка доклада ФАО о ходе осуществления (второго) Глобального плана действий и о его стратегии финансирования Подготовка отчетного доклада международных организаций Подготовка краткого доклада о положении дел и тенденциях в области генетических ресурсов животных
Водные генетические ресурсы	<ul style="list-style-type: none"> Выработка элементов, относящихся к <i>Кодексу ведения ответственного рыболовства</i>, и соответствующих инструментальных средств для оценки их внедрения, с целью сбережения обширной генетической базы и обеспечения устойчивого использования и сохранения водных генетических ресурсов Подготовка сокращенной редакции доклада <i>Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>
Лесные генетические ресурсы	<ul style="list-style-type: none"> Подготовка доклада ФАО о ходе осуществления Глобального плана действий в области лесных генетических ресурсов Обновления в процессе подготовки второго доклада об осуществлении и второго <i>Доклада о состоянии лесных генетических ресурсов в мире</i> (включая сбор национальных данных)
Микроорганизмы и беспозвоночные	<ul style="list-style-type: none"> Обзор работы по микроорганизмам и беспозвоночным
Генетические ресурсы растений	<ul style="list-style-type: none"> Подготовка доклада о положении дел и тенденциях в области семеноводческой политики Подготовка доклада ФАО о ходе осуществления второго Глобального плана действий по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства Подготовка доклада о целесообразности сводных показателей для генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
Межсекторальные темы	
<i>Состояние биоразнообразия в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>	<ul style="list-style-type: none"> Подготовка доклада о ходе осуществления последующей деятельности по <i>Докладу о состоянии мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства</i>
Доступ и распределение выгод	<ul style="list-style-type: none"> Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по данному вопросу Подготовка исследования, оценивающего доступ к информации о генетических ресурсах и совместное использование выгод, извлеченных из этой информации
Биотехнологии	<ul style="list-style-type: none"> Обзор деятельности рабочих групп Комиссии в области применения и внедрения биотехнологий для сохранения и устойчивого использования

	генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
Изменение климата	<ul style="list-style-type: none"> Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по данному вопросу Обзор выполнения работы в области изменения климата и генетических ресурсов
Питание	<ul style="list-style-type: none"> Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по данному вопросу
Управление	<ul style="list-style-type: none"> Подготовка доклада о ходе осуществления/периодической оценки/обзора Стратегического плана Подготовка доклада о положении дел в области ресурсов и потребностях в людских и финансовых ресурсах для поддержки осуществления Стратегического плана Выполнение предыдущих рекомендаций Комиссии по целевым показателям и индикаторам
Другие темы	<ul style="list-style-type: none"> Обращение к международным договорным органам и организациям (включая Международный договор о растительных генетических ресурсах для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Глобальный траст-фонд по разнообразию сельскохозяйственных культур и КГМСИ) с призывом информировать Комиссию о своей деятельности в поддержку мероприятий Комиссии, и объединение полученной информации